



Rada
Európskej únie

V Bruseli 23. decembra 2016
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0412 (COD)**

15816/16
ADD 1

JAI 1118
COPEN 405
DROIPEN 229
CODEC 1946

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	23. decembra 2016
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2016) 819 final - ANNEXES 1 to 2
Predmet:	PRÍLOHY k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady o vzájomnom uznávaní príkazov na zaistenie a konfiškáciu

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2016) 819 final - ANNEXES 1 to 2.

Príloha: COM(2016) 819 final - ANNEXES 1 to 2



V Bruseli 21. 12. 2016
COM(2016) 819 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady

o vzájomnom uznávaní príkazov na zaistenie a konfiškáciu

{SWD(2016) 468 final}

{SWD(2016) 469 final}

PRÍLOHA I
OSVEDČENIE

stanovené v článku 7 pre vydanie príkazu na konfiškáciu

ODDIEL A:

Vydávajúci štát:

Vykonávajúci štát:

ODDIEL B: Príkaz na konfiškáciu

Príkaz na konfiškáciu bol vydaný (dátum):.....

Príkaz na konfiškáciu nadobudol právoplatnosť (dátum):

Referenčné číslo príkazu na konfiškáciu (ak je k dispozícii):.....

Súd, ktorý vydal príkaz na konfiškáciu:.....

ODDIEL C: Príkaz na zaistenie

Označte (zaškrtnutím príslušného políčka), či:

k príkazu na konfiškáciu je pripojený príkaz na zaistenie vydaný vo vydávajúcom štáte

- majetok bol zaistený v súlade so skorším príkazom na zaistenie zaslaným vykonávajúcemu štátu (uveďte dátum vydania príkazu na zaistenie, orgán, ktorému bol zaslaný, a dátum zaslania príkazu na zaistenie, ak je k dispozícii, ako aj referenčné čísla pridelené vydávajúcim orgánom a vykonávajúcim orgánom):.....
.....

ODDIEL D: Informácie o majetku, na ktorý sa vzťahuje príkaz

Označte (zaškrtnutím príslušného políčka či príslušných políčok), či sa príkaz vzťahuje na:

- peňažnú sumu
- konkrétnu vec či veci tvoriace súčasť majetku
- majetok, ako je uvedený v ODDIELE D pripojeného príkazu na zaistenie uvedeného v ODDIELE C

1. Ak sa príkaz týka peňažnej sumy:

– suma, ktorá sa má získať vo vykonávajúcim štáte, s uvedením meny

(vyjadrená číslom a slovom):

– celková suma, na ktorú sa vzťahuje príkaz, s uvedením meny

(vyjadrená číslom a slovom):

Príkaz sa zasiela

vykonávajúcemu orgánu, pretože (zaškrtnite príslušné políčko):

- a) vydávajúcim orgánom sa opodstatnene domnieva, že osoba, voči ktorej bol príkaz vydaný, má majetok alebo príjem vo vykonávajúcim

štáte. Doplňte tieto informácie:

Dôvody, na základe ktorých sa domnievate, že osoba má majetok/príjem:

.....

Opis majetku osoby/zdroja príjmu (ak je to možné):

.....

Presné miesto, kde sa nachádza majetok osoby/zdroj príjmu (ak nie je známe, uveďte posledné známe miesto):

Dôvody, na základe ktorých sa domnievate, že sa majetok/zdroj príjmu nachádza na tomto mieste.....

- b) neexistujú opodstatnené dôvody, ako sú uvedené v písmene a), ktoré by vydávajúcemu orgánu umožňovali určiť členský štát, ktorému možno príkaz zaslať, ale osoba, voči ktorej bol príkaz vydaný, má obvyklý pobyt alebo registrované sídlo vo vykonávajúcim štáte.

2. Ak sa príkaz týka konkrétnej veci či vecí tvoriacich súčasť majetku:

Príkaz sa zasiela vykonávajúcemu štátu, pretože (zaškrtnite príslušné políčko):

- a) konkrétna vec či veci tvoriace súčasť majetku sa nachádzajú vo vykonávajúcom štáte
- b) konkrétna veci či veci tvoriace súčasť majetku sú registrované vo vykonávajúcom štáte
- c) vydávajúci štát sa opodstatnene domnieva, že celá konkrétna vec či veci tvoriace súčasť majetku alebo časť takejto veci či vecí tvoriacich súčasť majetku, na ktorý sa vzťahuje príkaz, sa nachádzajú vo vykonávajúcom štáte.

Doplňte tieto informácie:

Dôvody, na základe ktorých sa domnievate, že konkrétna vec či veci tvoriace súčasť majetku sa nachádzajú vo vykonávajúcom štáte:

.....

Opis veci tvoriacej súčasť majetku (ak je to možné):

.....

Miesto, kde sa konkrétna vec či veci tvoriace súčasť majetku nachádzajú (ak nie je známe, uveďte posledné známe miesto):.....

- d) neexistujú opodstatnené dôvody, ako sú uvedené v písmene c), ktoré by vydávajúcemu štátu umožňovali určiť členský štát, ktorému možno príkaz zaslať, ale osoba, voči ktorej bol príkaz vydaný, má obvyklý pobyt alebo registrované sídlo vo vykonávajúcom štáte

3. Súd rozhodol, že majetok (zaškrtnite príslušné políčko či políčka):

- predstavuje príjmy z trestného činu alebo zodpovedá buď plnej hodnote, alebo čiastočnej hodnote takýchto príjmov,
- predstavuje prostriedky páchania takéhoto trestného činu alebo hodnotu takýchto prostriedkov,
- podlieha konfiškácii podľa iných ustanovení týkajúcich sa právomocí na konfiškáciu v rámci trestných konaní podľa právneho poriadku vydávajúceho štátu.

ODDIEL E: Rozhodnutie o kompenzácii alebo reštitúcii pre obeť

Vyhovujúce označte (zaškrtnutím príslušného políčka):

Justičný orgán vydávajúceho štátu vydal rozhodnutie o kompenzácii alebo reštitúcii pre obeť s touto peňažnou sumou:

Justičný orgán vydávajúceho štátu vydal rozhodnutie o reštitúcii tohto majetku iného než peňažné prostriedky obeti:

Rozhodnutie bolo vydané (dátum):.....

Rozhodnutie sa stalo právoplatným (dátum)

Referenčné číslo rozhodnutia (ak je k dispozícii):.....

Justičný orgán, ktorý vydal rozhodnutie (oficiálny názov):.....

Konanie o kompenzácii alebo reštitúcii pre obeť prebieha vo vydávajúcom štáte a výsledok sa oznámi vykonávajúcemu orgánu

ODDIEL F: Ak bol príkaz zaslaný viac ako jednému vykonávajúcemu štátu, uveďte tieto informácie:

1. Príkaz bol zaslaný tomuto ďalšiemu vykonávajúcemu štátu (týmto ďalším vykonávajúcim štátom) (uveďte štát a orgán):

2. Príkaz bol zaslaný viac ako jednému vykonávajúcemu štátu z tohto dôvodu (zaškrtnite príslušné políčko):

- Predpokladá sa, že rôzne konkrétne veci tvoriace súčasť majetku, na ktorý sa vzťahuje príkaz, sa nachádzajú v rôznych vykonávajúcich štátoch.
- Konfiškácia konkrétnej veci tvoriacej súčasť majetku si vyžaduje vykonanie krokov vo viac ako jednom vykonávajúcom štáte.
- Predpokladá sa, že konkrétna vec tvoriaca súčasť majetku, na ktorý sa vzťahuje príkaz, sa nachádza v jednom z dvoch alebo viacerých špecifikovaných vykonávajúcich štátoch.
- Hodnota majetku, ktorý možno skonfiškovať alebo zaistiť vo vydávajúcom štáte a v ktoromkoľvek vykonávajúcom štáte, pravdepodobne nestačí na získanie celej sumy, na ktorú sa vzťahuje príkaz.

3. Ak si konfiškácia konkrétnej veci či vecí tvoriacich súčasť majetku vyžaduje vykonanie krokov vo viac ako jednom vykonávajúcom štáte, opis krokov, ktoré je potrebné uskutočniť:

.....

ODDIEL G: Totožnosť dotknutej osoby:

Uved'te všetky vám známe informácie týkajúce sa totožnosti dotknutej i) fyzickej alebo ii) právnickej osoby či osôb (ak sa týka viac ako jednej osoby, uved'te informácie ku každej osobe):

i) V prípade fyzických osôb

Priezvisko:

Meno(-á):

Prípadné iné relevantné mená (priezviská):

Prípadné prezývky:.....

Pohlavie:

Štátna príslušnosť:.....

Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:.....

Druh a číslo dokladu totožnosti (občianskeho preukazu, cestovného pasu), ak sú k dispozícii:

Dátum narodenia:.....

Miesto narodenia:.....

Bydlisko a/alebo známa adresa, ak adresa nie je známa, uved'te poslednú známu adresu:

.....

Jazyk či jazyky, ktorým táto osoba rozumie:

ii) V prípade právnických osôb

Názov:

Forma právnickej osoby:.....

Prípadne skrátený názov, bežne používaný názov alebo obchodné meno:

Registrované sídlo:.....

Registračné číslo:.....

Adresa právnickej osoby:.....

Meno a priezvisko zástupcu právnickej osoby:.....

Opíšte postavenie, ktoré má dotknutá osoba v súčasnosti v konaní:

- podozrivá alebo obvinená osoba
- tretia osoba
- iné (uved'te)

2. Uved'te adresu miesta, kde sa má vykonať príkaz na konfiškáciu, ak sa nezhoduje s vyššie uvedenou adresou:

.....

3. Uved'te akékoľvek ďalšie informácie, ktoré môžu pomôcť pri výkone príkazu na konfiškáciu:

.....

ODDIEL H: Informácie o trestnom čine alebo trestných činoch vedúcich k príkazu na konfiškáciu

1. Zhrnutie skutkového stavu

Uved'te dôvody, prečo bol príkaz na konfiškáciu vydaný, vrátane zhrnutia skutkového stavu, opisu trestných činov, pre ktoré bolo vznesené obvinenie alebo ktoré sa vyšetrujú, aktuálne štádium vyšetrovania, dôvody akýchkoľvek rizikových faktorov alebo iné relevantné informácie.

2. Povaha a právna kvalifikácia trestných činov, pre ktoré sa vydal príkaz na konfiškáciu, a uplatniteľné zákonné ustanovenie/zákonník:

3. Trestá sa trestný čin, pre ktorý sa vydáva príkaz na konfiškáciu, vo vydávajúcom štáte odňatím slobody alebo ochranným opatrením obmedzujúcim slobodu s hornou hranicou sadzby najmenej tri roky podľa právneho poriadku vydávajúceho štátu a patrí medzi trestné činy uvedené v tomto zozname? (zaškrtnite príslušné políčko)

- účasť na zločinnom spolčení,
- terorizmus,
- obchodovanie s ľuďmi,
- sexuálne vykorisťovanie detí a detská pornografia,
- nedovolené obchodovanie s omamnými a psychotropnými látkami,
- nedovolené obchodovanie so zbraňami, strelivom a s výbušnami,
- korupcia,
- podvod a podvod týkajúci sa trestných činov vymedzených v smernici 2017/xxx/EÚ o boji proti podvodom poškodzujúcim finančné záujmy Únie prostredníctvom trestného práva,
- podvod vrátane podvodu týkajúceho sa finančných záujmov Európskej únie podľa Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev z 26. júla 1995,
- legalizácia príjmov z trestnej činnosti,
- falšovanie a pozmeňovanie meny vrátane eura,
- počítačová kriminalita,
- trestné činy proti životnému prostrediu vrátane nedovoleného obchodovania s ohrozenými živočíšnymi a rastlinnými druhmi, ich plemenami a odrodami,
- uláhčenie neoprávneného prekročenia štátnej hranice a neoprávneného pobytu,
- vražda, závažné ublíženie na zdraví,
- nedovolené obchodovanie s ľudskými orgánmi a tkanivami,
- únos, obmedzovanie osobnej slobody a branie rukojemníka,

- rasizmus a xenofóbia,
- organizovaná alebo ozbrojená lúpež,
- nedovolené obchodovanie s kultúrnymi objektmi vrátane starožitností a umeleckých diel,
- podvodné konanie,
- vymáhanie peňazí alebo inej výhody a vydieranie,
- falšovanie a výroba nelegálnych kópií výrobkov,
- falšovanie a pozmeňovanie verejných listín a obchodovanie s takými listinami,
- podvody a falšovanie bezhotovostných platobných prostriedkov,
- nedovolené obchodovanie s hormonálnymi látkami a ďalšími prostriedkami na podporu rastu,
- nedovolené obchodovanie s jadrovými alebo rádioaktívnymi materiálmi,
- obchodovanie s odcudzenými vozidlami,
- znásilnenie,
- podpaľáčstvo,
- trestné činy podliehajúce právomoci Medzinárodného trestného súdu,
- nezákonné ovládnutie lietadla alebo plavidla,
- sabotáž.

ODDIEL I: Konania, ktoré viedli k vydaniu príkazu na konfiškáciu

Uveďte, či sa osoba osobne zúčastnila súdneho konania, ktoré viedlo k vydaniu príkazu na konfiškáciu súvisiaceho s konečným odsudzujúcim rozsudkom:

1. Áno, osoba sa osobne zúčastnila na súdnom konaní.
2. Nie, osoba sa osobne nezúčastnila na súdnom konaní.
3. Ak ste zaškrtili políčko v bode 2, potvrdte či ide o jeden z nasledujúcich prípadov:
 - 3.1a. osoba bola osobne predvolaná dňa ... (deň/mesiac/rok), a tým informovaná o stanovenom termíne a mieste súdneho konania, ktoré viedlo k vydaniu príkazu na konfiškáciu, a bola informovaná o tom, že možno vydať rozhodnutie, ak sa nezúčastní súdneho konania,

ALEBO

- 3.1b. osoba nebola osobne predvolaná, ale sa jej inými prostriedkami skutočne doručili úradné informácie o stanovenom termíne a mieste konania, ktoré viedlo k vydaniu príkazu na konfiškáciu, a to takým spôsobom, že bolo jednoznačne preukázané, že táto osoba vedela o plánovanom súdnom konaní a bola informovaná o tom, že možno vydať rozhodnutie, ak sa nezúčastní súdneho konania,

ALEBO

- 3.2. osoba vedela o plánovanom súdnom konaní a dala mandát právnomu zástupcovi, ktorý bol buď vymenovaný dotknutou osobou, alebo ustanovený štátom, aby ju obhajoval v konaní, a tento právny zástupca ju v konaní skutočne obhajoval,

ALEBO

- 3.3. osobe bol doručený príkaz na konfiškáciu dňa ... (deň/mesiac/rok) a bola výslovne poučená o práve na obnovu konania alebo odvolanie, na ktorých má právo zúčastniť sa a ktoré umožnia opätovné preskúmanie samotnej veci vrátane nových dôkazov a ktoré môžu viesť k zrušeniu pôvodného rozhodnutia a vydaniu nového, a

- osoba výslovne uviedla, že proti rozhodnutiu nepodáva opravný prostriedok,

ALEBO

- osoba nepodala návrh na obnovu konania alebo odvolanie v rámci príslušnej lehoty.

4. Ak ste zaškrtili bod 3.1b, 3.2 alebo 3.3, uveďte informácie o tom, ako bola príslušná podmienka splnená:

.....
.....
.....

ODDIEL J: Informácie o opravných prostriedkoch týkajúcich sa konania, ktoré viedlo k prijatiu príkazu

1. Uved'te, či sa proti vydaniu príkazu na konfiškáciu už podal opravný prostriedok, a ak áno, uved'te ďalšie podrobnosti (opis opravného prostriedku vrátane krokov, ktoré je potrebné vykonať, a lehôt):

.....

2. Orgán vo vydávajúcom štáte, ktorý môže poskytnúť ďalšie informácie o postupoch uplatnenia opravných prostriedkov vo vydávajúcom štáte a informácie o dostupnosti právnej pomoci a prekladu a tlmočenia:

Názov:.....

Prípadná kontaktná osoba:.....

Adresa:.....

Tel.: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

Fax: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

E-mail:.....

ODDIEL K: Informácie o premene a prevode majetku

Ak sa príkaz týka konkrétnej veci tvoriacej súčasť majetku, uved'te, či sa v právnom poriadku vydávajúceho štátu stanovuje, že konfiškácia vo vykonávajúcom štáte môže mať formu požiadavky na zaplatenie peňažnej sumy zodpovedajúcej hodnote majetku.

áno

nie

ODDIEL L: Údaje o vydávajúcom orgáne

Názov orgánu:.....

Meno zástupcu/kontaktného bodu:.....

Spis č.:.....

Adresa:.....

Tel.: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

Fax: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

E-mail:.....

Jazyky, v ktorých možno komunikovať s vydávajúcim orgánom:.....

Kontaktné údaje osoby či osôb, ktoré možno kontaktovať so žiadosťou o ďalšie informácie alebo s cieľom dohodnúť praktické opatrenia na odovzdanie dôkazu, pokiaľ nie sú zhodné s vyššie uvedenými údajmi:

Meno/titul/organizácia:

Adresa:

E-mail/kontaktné telefónne číslo:.....

Podpis vydávajúceho orgánu a/alebo jeho zástupcu, ktorý potvrdzuje presnosť a správnosť obsahu príkazu na konfiškáciu:

Meno:.....

Pracovná pozícia (titul/funkcia):.....

Dátum:

Odtlačok úradnej pečiatky (ak je k dispozícii):.....

ODDIEL M:

Ak bola zodpovednosť za administratívne zasielanie a prijímanie príkazov na konfiškáciu vo vydávajúcom štáte zverená ústrednému orgánu:

Názov ústredného orgánu:

Prípadne kontaktná osoba (názov pracovnej pozície/zaradenie a meno):

Adresa:.....

Spisová značka:.....

Tel. (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba): Fax (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba): E-mail (ak je k dispozícii):

PRÍLOHA II

PRÍKAZ NA ZAISTENIE

stanovený v článku 16

Tento príkaz na zaistenie vydal príslušný orgán. Vydávajúcí orgán osvedčuje, že vydanie tohto príkazu na zaistenie je potrebné a primerané na účely konania, ktoré sa v ňom uvádza, po zohľadnení práv dotknutej osoby a že požadované opatrenie zaistenia by sa mohlo za rovnakých podmienok nariadiť v podobnom vnútroštátnom prípade. Žiadam o vykonanie nižšie uvedeného opatrenia či opatrení na zaistenie pri náležitom zohľadnení dôvernej povahy vyšetrovania.

ODDIEL A:

Vydávajúcí štát:

Vykonávajúcí štát:

ODDIEL B: **Naliehavosť**

Uveďte, či ide o naliehavý prípad v dôsledku

- existencie legitímnych dôvodov domnievať sa, že dotknutý majetok bude predmetom prevodu, presunu, premeny, bude zničený alebo s ním bude inak nakladané

Lehoty na vykonanie príkazu na zaistenie sú stanovené v nariadení .../.../EÚ. Ak je však potrebné dodržať kratšiu alebo osobitnú lehotu, uveďte dátum a dôvod:

ODDIEL C: Konfiškácia

Označte (zaškrtnutím príslušného políčka), či:

k príkazu na zaistenie je pripojená žiadosť o vykonanie príkazu na konfiškáciu vydaného vo vydávajúcom štáte

majetok zostane vo vykonávajúcom štáte, pokiaľ nebude zaslaný príkaz na konfiškáciu. Predpokladaný dátum predloženia tejto žiadosti:

ODDIEL D: Informácie o majetku, na ktorý sa vzťahuje príkaz

Označte (zaškrtnutím príslušného políčka či príslušných políčok), či sa príkaz vzťahuje na:

- peňažnú sumu
- konkrétnu vec či veci tvoriace súčasť majetku

1. Ak sa príkaz týka peňažnej sumy:

Suma, ktorá sa má získať vo vykonávajúcom štáte, s uvedením meny

(vyjadrená číslom a slovom):

Celková suma, na ktorú sa vzťahuje príkaz, s uvedením meny (vyjadrená číslom a slovom):

Príkaz sa zasiela

vykonávajúcemu orgánu, pretože (zaškrtnite príslušné políčko):

- a) – vydávajúci orgán sa opodstatnene domnieva, že osoba, voči ktorej bol príkaz vydaný, má majetok alebo príjem vo vykonávajúcom

štáte. Doplňte tieto informácie:

Dôvody, na základe ktorých sa domnievate, že osoba má majetok/príjem:

Opis majetku osoby/zdroja príjmu (ak je to možné):

Presné miesto, kde sa nachádza majetok osoby/zdroj príjmu (ak nie je známe, uveďte posledné známe miesto):

Dôvody, na základe ktorých sa domnievate, že sa majetok/zdroj príjmu nachádza na tomto mieste:.....

- b) – neexistujú opodstatnené dôvody, ako sú uvedené v písmene a), ktoré by vydávajúcemu orgánu umožňovali určiť členský štát, ktorému možno príkaz zaslať, ale osoba, voči ktorej bol príkaz vydaný, má obvyklý pobyt alebo registrované sídlo vo vykonávajúcim štáte.

2. Ak sa príkaz týka konkrétnej veci či vecí tvoriacich súčasť majetku:

Príkaz sa zasiela vykonávajúcemu štátu, pretože (zaškrtnite príslušné políčko):

- a) konkrétna vec či veci tvoriace súčasť majetku sa nachádzajú vo vykonávajúcim štáte
- b) konkrétna vec či veci tvoriace súčasť majetku sú registrované vo vykonávajúcim štáte
- c) vydávajúcí štát sa opodstatnene domnieva, že celá konkrétna vec či veci tvoriace súčasť majetku alebo časť takejto veci či vecí tvoriacich súčasť majetku, na ktorý sa vzťahuje príkaz, sa nachádzajú vo vykonávajúcim štáte. Doplňte tieto informácie:

- Dôvody, na základe ktorých sa domnievate, že konkrétna vec či veci tvoriace súčasť majetku sa nachádzajú vo vykonávajúcim štáte:
- Opis veci tvoriacej súčasť majetku (ak je to možné):
.....
- Miesto, kde sa konkrétna vec či veci tvoriace súčasť majetku nachádzajú (ak nie je známe, uveďte posledné známe miesto):.....
- d) neexistujú opodstatnené dôvody, ako sú uvedené v písmene c), ktoré by vydávajúcemu štátu umožňovali určiť členský štát, ktorému možno príkaz zaslať, ale osoba, voči ktorej bol príkaz vydaný, má obvyklý pobyt alebo registrované sídlo vo vykonávajúcim štáte

ODDIEL E: Ak bol príkaz zaslaný viac ako jednému vykonávajúcemu štátu, uveďte tieto informácie:

1. Príkaz bol zaslaný tomuto ďalšiemu vykonávajúcemu štátu (týmto ďalším vykonávajúcim štátom) (uveďte štát a orgán):

.....
.....

2. Príkaz bol zaslaný viac ako jednému vykonávajúcemu štátu z tohto dôvodu (zaškrtnite príslušné políčko):

- Predpokladá sa, že rôzne konkrétne veci tvoriace súčasť majetku, na ktorý sa vzťahuje príkaz, sa nachádzajú v rôznych vykonávajúcich štátoch.
- Zaistenie konkrétnej veci tvoriacej súčasť majetku si vyžaduje vykonanie krokov vo viac ako jednom vykonávajúcim štáte.
- Predpokladá sa, že konkrétna vec tvoriaca súčasť majetku, na ktorý sa vzťahuje príkaz, sa nachádza v jednom z dvoch alebo viacerých špecifikovaných vykonávajúcich štátoch.
- Hodnota majetku, ktorý možno skonfiškovať alebo zaistiť vo vydávajúcim štáte a v ktoromkoľvek vykonávajúcim štáte, pravdepodobne nestačí na získanie celej sumy, na ktorú sa vzťahuje príkaz.

3. Ak si zaistenie konkrétnej veci či vecí tvoriacich súčasť majetku vyžaduje vykonanie krokov vo viac ako jednom vykonávajúcom štáte, opis krokov, ktoré je potrebné uskutočniť:

ODDIEL F: Vzťah k skoršiemu príkazu na zaistenie

Uved'te, či tento príkaz na zaistenie dopĺňa skorší príkaz na zaistenie. Ak je to vhodné, uved'te relevantné informácie umožňujúce identifikovať skorší príkaz na zaistenie (dátum vydania príkazu na zaistenie, orgán, ktorému bol zaslaný, a dátum zaslania príkazu na zaistenie, ak je k dispozícii, ako aj referenčné čísla pridelené vydávajúcim orgánom a vykonávajúcim orgánom):

ODDIEL G: Vzťah k európskemu vyšetrovaciemu príkazu (EVP)

Uved'te, či sa toto zaistenie týka toho istého majetku, ktorého sa týka EVP. Ak je to vhodné, uved'te relevantné informácie umožňujúce identifikovať EVP (dátum vydania EVP, orgán, ktorému bol zaslaný, a dátum zaslania EVP, ak je k dispozícii, ako aj referenčné čísla pridelené vydávajúcim orgánom a vykonávajúcim orgánom):

ODDIEL H: Totožnosť dotknutej osoby:

Uveďte všetky vám známe informácie týkajúce sa totožnosti dotknutej i) fyzickej alebo ii) právnickej osoby či osôb (ak sa týka viac ako jednej osoby, uveďte informácie ku každej osobe):

i) V prípade fyzických osôb

Priezvisko:

Meno(-á):

Prípadné iné relevantné mená (priezviská):

Prípadné prezývky:

Pohlavie:

Štátna príslušnosť:

Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

Druh a číslo dokladu totožnosti (občianskeho preukazu, cestovného pasu), ak sú k dispozícii:

Dátum narodenia:

Miesto narodenia:

Bydlisko a/alebo známa adresa, ak adresa nie je známa, uveďte poslednú známu adresu:

.....

Jazyk či jazyky, ktorým táto osoba rozumie:

ii) V prípade právnických osôb

Názov:

Forma právnickej osoby:

Prípadne skrátený názov, bežne používaný názov alebo obchodné meno:

Registrované sídlo:.....

Registračné číslo:.....

Adresa právnickej osoby:.....

Meno a priezvisko zástupcu právnickej osoby:.....

Opíšte postavenie, ktoré má dotknutá osoba v súčasnosti v konaní:

- podozrivá alebo obvinená osoba
- tretia osoba
- iné (uved'te)

2. Uved'te adresu miesta, kde sa má vykonať príkaz na zaistenie, ak sa nezhoduje s vyššie uvedenou adresou:

3. Uved'te akékoľvek ďalšie informácie, ktoré môžu pomôcť pri výkone príkazu na zaistenie:

ODDIEL I: Dôvody vydania príkazu na zaistenie

1. Zhrnutie skutkového stavu

Uved'te dôvody, prečo bol príkaz na zaistenie vydaný, vrátane zhrnutia skutkového stavu, opisu trestných činov, pre ktoré bolo vznesené obvinenie alebo ktoré sa vyšetrujú, aktuálne štádium vyšetrovania, dôvody akýchkoľvek rizikových faktorov alebo iné relevantné informácie.

2. Povaha a právna kvalifikácia trestných činov, pre ktoré sa vydal príkaz na zaistenie, a uplatniteľné zákonné ustanovenie/zákonník:

3. Trestá sa trestný čin, pre ktorý sa vydáva príkaz na zaistenie, vo vydávajúcom štáte odňatím slobody alebo ochranným opatrením obmedzujúcim slobodu s hornou hranicou sadzby najmenej tri roky podľa právneho poriadku vydávajúceho štátu a patrí medzi trestné činy uvedené v tomto zozname? (zaškrtnite príslušné políčko)

- účasť na zločinnom spolčení,
- terorizmus,
- obchodovanie s ľuďmi,
- sexuálne vykorisťovanie detí a detská pornografia,
- nedovolené obchodovanie s omamnými a psychotropnými látkami,
- nedovolené obchodovanie so zbraňami, strelivom a s výbušninami,
- korupcia,
- podvod a podvod týkajúci sa trestných činov vymedzených v smernici 2017/xxx/EÚ o boji proti podvodom poškodzujúcim finančné záujmy Únie prostredníctvom trestného práva,
- podvod vrátane podvodu týkajúceho sa finančných záujmov Európskej únie podľa Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev z 26. júla 1995,
- legalizácia príjmov z trestnej činnosti,
- falšovanie a pozmeňovanie meny vrátane eura,
- počítačová kriminalita,
- trestné činy proti životnému prostrediu vrátane nedovoleného obchodovania s ohrozenými živočíšnymi a rastlinnými druhmi, ich plemenami a odrodami,
- uľahčenie neoprávneného prekročenia štátnej hranice a neoprávneného pobytu,
- vražda, závažné ublíženie na zdraví,
- nedovolené obchodovanie s ľudskými orgánmi a tkanivami,
- únos, obmedzovanie osobnej slobody a branie rukojemníka,
- rasizmus a xenofóbia,
- organizovaná alebo ozbrojená lúpež,
- nedovolené obchodovanie s kultúrnymi objektmi vrátane starožitností a umeleckých diel,
- podvodné konanie,

- vymáhanie peňazí alebo inej výhody a vydieranie,
- falšovanie a výroba nelegálnych kópií výrobkov,
- falšovanie a pozmeňovanie verejných listín a obchodovanie s takými listinami,
- podvody a falšovanie bezhotovostných platobných prostriedkov,
- nedovolené obchodovanie s hormonálnymi látkami a ďalšími prostriedkami na podporu rastu,
- nedovolené obchodovanie s jadrovými alebo rádioaktívnymi materiálmi,
- obchodovanie s odcudzenými vozidlami,
- znásilnenie,
- podpaľáčstvo,
- trestné činy podliehajúce právomoci Medzinárodného trestného súdu,
- nezákonné ovládnutie lietadla alebo plavidla,
- sabotáž.

ODDIEL J: Opravné prostriedky

Orgán vo vydávajúcom štáte, ktorý môže poskytnúť ďalšie informácie o postupoch uplatnenia opravných prostriedkov vo vydávajúcom štáte a informácie o dostupnosti právnej pomoci a prekladu a tlmočenia:

Názov:

Prípadná kontaktná osoba:.....

Adresa:

Tel.: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

Fax: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

E-mail:

ODDIEL K: Údaje o orgáne, ktorý príkaz na zaistenie vydal

Zaškrtnite druh orgánu, ktorý príkaz na zaistenie vydal:

- justičný orgán
- (*) akýkoľvek iný príslušný orgán podľa právneho poriadku vydávajúceho štátu

(*) Vyplňte aj oddiel L Názov orgánu:.....

Meno zástupcu/kontaktného bodu:.....

Spis č.:

Adresa:

Tel.: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

Fax: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

E-mail:.....

Jazyky, v ktorých možno komunikovať s vydávajúcim orgánom:

Kontaktné údaje osoby či osôb, ktoré možno kontaktovať so žiadosťou o ďalšie informácie alebo s cieľom dohodnúť praktické opatrenia na odovzдание dôkazu, pokiaľ nie sú zhodné s dosiaľ uvedenými údajmi:

Meno/titul/organizácia:.....

Adresa:

E-mail/kontaktné telefónne číslo:.....

Podpis vydávajúceho orgánu a/alebo jeho zástupcu, ktorý potvrdzuje presnosť a správnosť obsahu príkazu na zaistenie:.....

Meno:.....

Pracovná pozícia (titul/funkcia):.....

Dátum:

Odtlačok úradnej pečiatky (ak je k dispozícii):.....

ODDIEL L: Údaje o justičnom orgáne, ktorý príkaz na zaistenie overil

Uveďte druh justičného orgánu, ktorý tento príkaz na zaistenie overil:

- sudca alebo súd
- vyšetrojúci sudca
- prokurátor

Úradný názov overujúceho orgánu:.....

Meno jeho zástupcu:.....

Pracovná pozícia (titul/funkcia):.....

Spis č.: Adresa:.....

Tel.: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

Fax: (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba):.....

E-mail:

Jazyky, v ktorých možno komunikovať s overujúcim orgánom:

Uvedte, či hlavným kontaktným bodom pre vykonávajúci orgán má byť:

vydávajúci orgán

overujúci orgán

Podpis a údaje overujúceho orgánu

Meno:.....

Pracovná pozícia (titul/funkcia):.....

Dátum:

Odtlačok úradnej pečiatky (ak je k dispozícii):.....

ODDIEL M:

Ak bola zodpovednosť za administratívne zasielanie a prijímanie príkazov na zaistenie vo vydávajúcom štáte zverená ústrednému orgánu:

Názov ústredného orgánu:

Prípadne kontaktná osoba (názov pracovnej pozície/zaradenie a meno):

Adresa:.....

Spisová značka:

Tel. (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba): Fax (medzinárodná predvoľba) (miestna predvoľba): E-mail (ak je k dispozícii):